

---

Gottfried August

# HOMILIUS

---

Machet die Tore weit

Deutsche Spruchmotette  
für zwei gemischte Chöre (SATB/SATB) a cappella

herausgegeben von Uwe Wolf

Homilius-Motetten



Carus 1.744

---

# 25 Machet die Tore weit

Psalm 24, 7–10

Gottfried August Homilius  
1714–1785

**Allegro**

Soprano I

Coro I

Ma - chet die To - re weit,  
Ma - chet die To - re weit  
Ma - chet die To - re weit,  
Ma - chet die To - re weit,  
Ma - chet die To - re weit,

6  
Tü-ren in der Welt hoch,  
Tü-ren in der Welt hoch,  
Tü-ren in der Welt hoch,  
Tü-ren in der Welt hoch,

12  
Herr, stark und mächtig, der Herr, mächtig im  
Herr, stark und mächtig, der Herr, mächtig im  
Herr, stark und mächtig, der Herr, mächtig im  
Es ist der Herr, stark und mächtig, der Herr, mächtig im

Carus-CD: Kammerchor Stuttgart / Frieder Bernius (CV 83.210)

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

© 2000 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 1.744

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.  
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2010 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by  
Uwe Wolf

18

Streit, es ist der Herr, mächtig im Streit,  
Streit, es ist der Herr, mächtig im Streit,  
Streit, es ist der Herr, mächtig im Streit,  
Streit, es ist der Herr, mächtig im Streit,

Wer ist der-sel-be Kö-nig?  
Wer ist der-sel-be Kö-nig?  
Wer ist der-sel-be Kö-nig?  
Wer ist der-sel-be Kö-

23

Herr, mächtig im Streit. Ma-chet d' ma-chet die To-re  
Herr, mächtig im Streit. M ma-chet die To-re  
Herr, mächtig im Streit. weit, ma-chet die To-re  
Herr, mächtig im St die To-re weit, ma-chet die To-re

28

weit die Tü-ren in der Welt hoch, daß der Kö-nig der  
und die Tü-ren in der Welt hoch, daß der Kö-nig der  
und die Tü-ren in der Welt hoch, daß der Kö-nig der  
weit und die Tü-ren in der Welt hoch, daß der Kö-nig der

34

Eh - ren ein - zie - he.  
Es ist der  
Eh - ren ein - zie - he.  
Es ist der  
Eh - ren ein - zie - he.  
Es ist der  
Eh - ren ein - zie - he.  
Es ist der

Wer ist der-sel-be Kö-nig der Eh -  
Wer ist der-sel-be Kö-nig der  
Wer ist der-sel-be Kö-nig  
Wer ist der-sel-be

39

Herr, stark und mächtig, der He... es ist der  
Herr, stark und mächtig, der H... Streit, es ist der  
Herr, stark und mächtig im Streit, es ist der  
Herr, stark und mächtig im Streit, es ist der  
Wer? Wer ist der-sel-be Kö-nig?  
Wer? Wer ist der-sel-be Kö-nig?  
Wer? Wer ist der-sel-be Kö-nig?  
Wer? Wer ist der-sel-be Kö-nig?

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Original

Quality may be reduced

44

Coro I

Herr, es ist der Herr, es ist der Herr, stark und mächtig, der Herr, mächtig im  
 Herr, stark und mächtig, der Herr, stark und mächtig, der Herr, mächtig im  
 Herr, stark und mächtig, der Herr, stark und mächtig, der Herr, mächtig im  
 Herr, stark und mächtig, der Herr, stark und mächtig, der Herr, mächtig im

49

Streit. Ma - chet die To - re weit, ma - chet die To - re weit  
 Streit. Ma - chet die To - re weit, ma - chet die To - r  
 Streit. Ma - chet die To - re weit, ma - chet  
 Streit. Ma - chet die To - re weit,



54

und die Tü - ren in der Welt die Tü - ren in der Welt  
 und die Tü - ren in der Welt die Tü - ren in der Welt  
 und die Tü - re die Tü - ren in der Welt  
 und die hoch, die Tü - ren in der Welt



58

hoch, daß der Kö - nig der Eh - ren ein - zie - he.  
 daß der Kö - nig der Eh - ren ein - zie - he.  
 daß der Kö - nig der Eh - ren ein - zie - he.  
 hoch, daß der Kö - nig der Eh - ren ein - zie - he.



63

Coro I

Es ist der Herr, es ist der Herr, es ist der  
 Es ist der Herr, es ist der Herr, es ist der  
 Es ist der Herr, es ist der Herr, es ist der  
 Es ist der Herr, es ist der Herr, es ist der

Coro II

Wer ist der-sel-be Kö - nig der Eh - ren? Wer?  
 Wer ist der-sel-be Kö - nig der Eh - ren? Wer?  
 Wer ist der-sel-be Kö - nig der Eh - ren? Wer?  
 Wer ist der-sel-be Kö - nig der Eh - ren? Wer?

68

Herr, es ist der Herr Ze - ba - oth  
 Herr, es ist der Herr Ze - ba - oth  
 Herr, es ist der Herr Ze - ba - oth  
 Herr, es ist der Herr Ze - ba - oth

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Wer ist der-sel-be Kö - nig? Wer?  
 Wer ist der-sel-be Kö - nig? Wer?  
 Wer ist der-sel-be Kö - nig? Wer?  
 Wer?

PROBECOPY

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy · Quality may be reduced

er ist der König der Eh - - - - -

er ist der König - der Eh - - - - ren, der König der

er ist der König der Eh - ren, der Eh - ren, der König der

er ist der König der Eh - - - - ren, der König der

er ist der Eh - - - - ren, er,

Eh - ren, der König der Eh - ren,

Eh - ren, der König der Eh - ren,

Eh - ren, der König der Eh - ren,

König der Eh - - - - -

König der Eh - - ren, der Eh - ren, der

König der Eh - - ren, König der Eh - ren, der

König der Eh - - - - -

er ist der König - der Eh - - ren.

er ist der König - der Eh - - ren.

Eh - ren, er ist der König - der Eh - - ren.

Eh - ren, er ist der König - der Eh - - ren.

ren, er ist der König - der Eh - - ren.

Coro I

74

79

83

88

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

154321

Die Edition folgt der Handschrift *Mus. ms. 10807* der Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv.  
Zu weiteren Quellen und zu Lesarten vgl. den Kritischen Bericht des Sammelbandes G. A. Homilius, *Motetten*, CV 4.100.

<b>Altnickol, J. Chr.: Befiehl du deine Wege.</b> Messe und Motetten Norddeutsche Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube	83.168	- <b>III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.105
<b>Bach, C. P. E.: Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes</b> Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näß	83.421	- <b>IV: Wie der Hirsch schreit</b> Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73 Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.202
<b>Bach, J. L.: Das ist meine Freude</b> Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick	83.187	- <b>V: Denn er hat seinen Engeln befohlen</b> Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2; Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“; Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115 Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.203
<b>Bach, J. S.: Solokantaten mit Emma Kirkby</b> Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester	83.302	- <b>VI: Verleih uns Frieden:</b> Psalm 115 und 4 Choralkantaten Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius	83.204
- <b>Messe in h-Moll BWV 232</b>	83.211	- <b>VII: Hebe deine Augen auf:</b> O beata et benedicta, Drei Motetten Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u.a. Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.206
- <b>Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig</b> Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.212	- <b>VIII: Magnificat:</b> Magnificat in D, Jesu meine Freude, u.a. Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.216
- <b>Vom Himmel hoch.</b> Weihnachtliche Musik von Bach Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert	83.233	- <b>XI: Herr Gott, dich loben wir:</b> Psalmen Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.217
<b>Bachs Schüler.</b> Motetten / Vocal Concert Dresden, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp	83.263	- <b>X: Lobgesang op. 52</b> Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.213
<b>Brahms, Vokalmusik</b> (bislang 5 CDs)		- <b>XI: Paulus op. 36</b> Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.214
- <b>I: Geistliche Chormusik</b> The Schütz Choir of London, Roger Norrington	83.117	- <b>XII: Elias op. 70</b> Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.215
- <b>II: Weltliche Chormusik I:</b> op. 42; op. 62; op. 92; Kölner Kammerchor, P. Neumann	83.107	<b>Mendelssohn / Stegmann: Lieder mit Worten</b> Berliner Vokalensemble, Bernd Stegmann	97.050/99
- <b>III: Liebeslieder-Walzer</b> (Weltliche Chormusik II) op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112 Kölner Kammerchor, P. Neumann	83.118	<b>Mozart: Requiem</b> (Beyer) Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius	83.207
- <b>IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.201	<b>Paér, F.: Missa piena in d</b> Dresdner Kreuzchor, Staatskapelle Dresden, R. Kreile	83.246
- <b>V: Ein deutsches Requiem op. 45</b> Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.200	<b>Pohle, D.: Wie der Hirsch schreyet.</b> Musica sacra L'arpa festante, R. Voskuilen	83.413
<b>Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es</b> Kammerchor Saarbrücken, G. Grün	83.414	<b>Rheinberger: Musica sacra</b> (bislang 7 CDs)	
<b>Charpentier, M.-A.: Noël.</b> Weihnachtskantaten solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen	83.196	- <b>I: Der Stern von Bethlehem op. 164</b> Chor des Bayerischen Rundfunks, Symphonie-Orchester Graunke, R. Heger	83.111
<b>Gatti, L.: Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse</b> Dresdner Kreuzchor, Dresden Philharmonie, R. Kreile	83.245	- <b>II: Cantus Missae op. 109;</b> Hymne op. 35; Stabat Mater op. 138; Abendlied op. 69,3; Fünf Hymnen op. 140 / Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.113
<b>Händel, G. F.: Acis und Galatea</b> (Bearbeitung von Mendelssohn) NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan	83.420	- <b>III: Romantische Kirchenmusik für Männerchor</b> Collegium vocale Limburg, Eberhard Metternich	83.125
- <b>Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76</b> Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann	83.424	- <b>IV: Missae et Cantiones</b> Messe in f op. 159; 6 religiöse Gesänge op. 157; Requiem in d op. 194 / Frankfurter Kantorei, W. Schäfer	83.140
- <b>Israel in Egypt HWV 54</b> Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck	83.423	- <b>V: Abendlied</b> Fünf Motetten op. 40, Passionsgesang op. 46, Drei geistl. Gesänge op. 69, Missa in F op. 117, Osterhymne op. 134 Vancouver Cantata Singers, J. Fankhauser	83.146
- <b>Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche,</b> Dresdner Barockorchester, M. Grünert	83.422	- <b>VI: Missa et Hymni · Frauenschöre</b> Hymne „Wie lieblich“ op. 35, Drei lateinische Hymnen op. 96, Sechs Hymnen op. 118, Messe in Es op. 155 Elektra Vancouver, M. Edmundsen, D. Loomer	83.145
- <b>Messiah HWV 56</b> Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.219	- <b>VII: Christus factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151,</b> 9 Advent-Motetten op. 176 Vocalensemble Rastatt, H. Speck	83.158
- <b>Neun deutsche Arien</b> Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen	83.426	- <b>Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music</b> Vocalensemble Rastatt, H. Speck	83.157
- <b>O praise the Lord.</b> Psalms and Anthems Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold	83.412	- <b>Vom Goldenen Horn</b> Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer	83.177
- <b>Samson HWV 57</b> NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan	83.425	<b>Rosengart, A.E.: Te Deum laudamus</b> Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl	83.168
- <b>Saul HWV 53 / Dresdner Kammerchor,</b> Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann	83.243	<b>Saint-Saëns: Oratorio de Noël</b> Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck	83.352
- <b>Solomon HWV 67 / Winchester Cathedral Choir,</b> FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan	83.242	<b>Schein: Israelsbrünnlein</b> Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann	83.153
<b>Haydn, Joseph: Missa Cellensis</b> Anima Eterna, J. van Immerseel	83.247	<b>Schubert: Sakontala D 701.</b> Oper in 2 Akten Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius	83.218
<b>Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Ravel, Debussy, Schumann</b> Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.222	<b>Messe in As / Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen</b>	83.436
<b>Homilius: Musik an der Frauenkirche Dresden · Kantaten I</b>	83.183	- <b>Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore</b> Staatsopernchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras	83.249
- <b>Johannespassion</b> Dresdner Kreuzchor, Dresden Barockorchester, R. Kreile	83.261	<b>Schütz, H.: Geistliche Chor-Music 1648</b> (Gesamteinspielung) Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann	83.232
- <b>Passionskantate · Kantaten III: „Ein Lämmlein geht“</b> Basler Madrigalisten, Neue Düsseldorfer Hofmusik, F. Näß	83.262	<b>Telemann: Ein feste Burg.</b> Vocal and Instrumental Music Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck	83.166
- <b>Weihnachten an der Dresdner Frauenkirche: Kantaten II</b> Körnerscher Sing-Verein Dresden, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp	83.170	- <b>Perpetuum mobile.</b> Cantatas & Chamber Music Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol	83.165
- <b>Motetten / Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</b>	83.210	- <b>Göttlichs Kind.</b> Advents- und Weihnachtsmusik solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen	83.180
- <b>Weihnachtsoratorium · Jacobi: Der Himmel steht</b> Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Gütter	83.235	<b>Weihnachten am Dresdner Hof.</b> Heinichen, Ristori, Schürer Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp	83.169
<b>Keiser, R.: Weihnachtsoratorium · Graupner: Magnificat</b> Rastatter Hofkapelle, J. Ochs	83.417	<b>Zelenka: Missa Dei Patris</b> Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.209
<b>Knecht, J. H.: Die Aeolsharfe.</b> Romantische Oper in 4 Akten Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius	83.220	1/2011	
<b>Le Grazie Veneziane.</b> Music from the Ospedali / Vocal Concert Dresden, Dresden-Instrumental-Concert, P. Kopp	83.264		
<b>Mendelssohn: Ein Sommernachtstraum</b> Schauspielmusik op. 21 / 61 / Frauenstimmen des Kammerchoirs Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius	83.205		
- <b>Auf Flügeln des Gesanges.</b> Lieder Hans-Jörg Mammel, Arthur Schoonderwoerd	83.430		
<b>Mendelssohn Kirchenwerke</b> mit F. Bernius (Gesamteinspielung)			
- <b>I: Hör mein Bitten / Kyrie in c, Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u.a.</b> Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.101		
- <b>II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella</b> Kammerchor Stuttgart, Württembergisches Kammerorchester Heilbronn, F. Bernius	83.104		